

Table 1

Thursday 30. April 2015			
13.30 –	registration		
15.00-15.30	conference opening (room 114)		
session 1			
15.30-16.00	O. Andrushenko (Zhytomyr State University, Ukraine) <i>Information-structural load of adverb only in 14th c. English</i>	B. Duda (University of Rzeszow, Poland) <i>An onomasiological insight into drinking and being drunk in Middle English</i>	G. Bergström (University of Stavanger) <i>Linguistic variation in a corpus of Cambridge conveyances</i>
16.00-16.30	A. Seiler (University of Zurich) Off heoffness fir, & off þe lifft, Off waterr, & off eorþe: <i>Article choice with generic mass nouns in early Middle English</i>	E. Kubaschewski (Catholic University of Eichstätt-Ingolstadt) <i>Binominals in Caxton's Ovid and its Middle French source</i> Ovide moralisé en prose II	J. Schultz (Universities of Heidelberg and Mannheim) <i>The structure of the noun phrase in Middle English translations - evidence for the influence of French?</i>
16.30-17.00	K. Krakowiecki (University of Silesia) <i>A cross-section of change: Middle English seyn and its functions</i>	H. Rutkowska (Adam Mickiewicz University, Poznan) <i>A late medieval French almanac and its early modern Scots and English translations</i>	M. Bilinsky (University of Lviv) <i>Clumps of textual prototypes in the OED-based recovery of ME deverbal derivation and (near)-synonymy</i>
17.00-17.30	coffee break		
17.30-18.30	PLENARY LECTURE (1) Hans Sauer (University of Munich) & David Scott-Macnab (University of Johannesburg) <i>The names of a thousand-and-one hunting-hounds in a 15th-century list</i> CHAIR: (room 114)		
Friday 1. May 2015			
9.30-10.30	PLENARY LECTURE (2) Marcin Krygier (Adam Mickiewicz University, Poznan) <i>La3amon's foreigners</i> CHAIR: (room 114)		
10.30-11.00	coffee break		

session 2			
11.00-11.30	A. Bartnik (John Paul II Catholic University of Lublin) <i>Coordination and resumptive pronouns in Old and Middle English</i>	K. Hofmann (University of Vienna) <i>The which day compeirit... On the anglicisation of written Middle Scots in local legal-administrative records, Dunfermline 1523–1723</i>	M. Nakayasu (Hamamatsu University School of Medicine) <i>Spatio-temporal systems in Margaret Paston's Letters</i>
11.30-12.00	L. Vezzosi (University of Florence) <i>The development of reciprocal strategies in Middle English: The construal each other or the like</i>	M. Adamczyk (University of Łódź) <i>Realisations of the word-initial variable (th) in late Middle English legal documents</i>	M. Volkonskaya (National Research University Higher School of Economics, Moscow) <i>Translating Sir Gawain and the Green Knight: Interpreting the diction, interpreting the metre</i>
12.00-12.30	J. Romero-Barranco (University of Málaga) <i>Punctuation in late Middle English medical writing: Constantinus Africanus' Venerabilis Anatomia in London, Wellcome Library, MS Wellcome 290 (ff. 1r-41v)</i>	A. Hebda (Adam Mickiewicz University, Poznan) <i>The conceptual structure of ME sorwe: Multivariate usage-feature analysis</i>	P. Zagórska (Adam Mickiewicz University, Poznan) <i>Glosses and translations: The place of the Old English gloss of the Eadwine's Canterbury Psalter in the context of medieval English vernacularization of the Bible</i>
12.30-14.30	lunch break (recommended venues to be found in conference packs)		
session 4			
14.30-15.00	R. Hotta (Chuo University, Tokyo) <i>From paragogic segments to a stylistic morpheme: A functional shift of final /st/ in function words such as betwixt and amongst</i>	S. Pons-Sanz (University of Westminster) <i>The lexico-semantic field of mental capacity in the Ormulum</i>	L. Sikorska (Adam Mickiewicz University, Poznań) <i>Being (non)human or on the topography of monsters medieval and modern</i>
15.00-15.30	P. Rybińska (University of Łódź) <i>Standardisation in Late Middle English documents: A corpus-based diachronic study of -s/-th verbal endings in 3rd person singular</i>	X. Dekeyser (University of Antwerp / Catholic University of Leuven) <i>Of 'bodies' and related names in the history of English semantics. Semantic dynamics vs. semantic boundedness</i>	M.B. Hernández Perez (Universidad de La Laguna, Canary Island) <i>By the window sill: Margery Kempe and the art of praying</i>
15.30-16.00	S. Thim (University of Vienna) <i>New native prefixes in Middle English</i>	M. Bęćłowski (University of Warsaw) <i>'Music' nouns in Middle English texts: A corpus study</i>	A. Blandeau (University of Nantes, France) <i>A multifaceted, titanic work: Dives and Pauper</i>
16.00-16.30	coffee break		
16.30-17.30	<p>PLENARY LECTURE (3) Michiko Ogura <i>What really happened to 'impersonal' and 'reflexive' constructions in Medieval English</i></p> <p>CHAIR: (room 114)</p>		

19.00-	CONFERENCE DINNER		
	Saturday 2.May 2015		
10.00-11.00	PLENARY LECTURE (4) Herbert Schendl <i>Code-switching, lexical innovation and borrowing in Medieval English</i> CHAIR: (room 114)		
11.00-11.30	coffee break		
	session 5	special sessions	
		The recipe in the history of English	Translating Middle English literature
11.30-12.00	R. Molencki (University of Silesia, Katowice) <i>The history of the first two ordinal numbers in Middle English</i>	M. Makinen (Henken School of Economics, Helsinki) <i>Herbal recipe ingredients in early English medicine: Established lists, n-grams or individual items?</i>	C. Vial (University of the New Sorbonne, Paris) <i>A Turn of the Screw: the challenge of collective translation of 'lexicalised' poetic formulas in the Middle English Breton lays</i>
12.00-12.30	J. Keller (University of Zurich) <i>The loss of grammatical gender in English - A contact phenomenon?</i>	I. de la Cruz-Cabanillas (University of Alcalá) <i>Medicyn for scabbis: Medical recipes in MS Ferguson 147</i>	B. Kowalik (University of Warsaw) <i>Bringing Malory home to modern readers</i>
12.30-13.00	C. Romero (University of Reims Champagne Ardenne, France) <i>Double modal constructions in Middle English</i>	M. Bator & M. Sylwanowicz (University of Social Sciences, Warsaw) <i>The typology of medieval recipes - culinary vs. medical</i>	A. Czarnowus (University of Silesia) <i>Marienborg, Polish gentry raids, and barragon cloth in Przemyslaw Mroczkowski's translation of Chaucer's Knight's Tale</i>
13.00-13.30	O. Chupryna (Moscow City Teacher Training University) <i>Paradigmatic isolation of while forms in Middle English</i>		A. Wicher (University of Łódź) <i>The problem of exotization appearing in J.R.R. Tolkien's translation of Sir Gawain and the Green Knight, Pearl and Sir Orfeo and seen in the context of Tolkien's literary works</i>
13.30-15.30	lunch break (recommended venues to be found in conference packs)		
15.30-16.30	business meeting (room 114)		

17.00-	Wroclaw Tour		
	Sunday 3.May 2015		
9.30-10.30	PLENARY LECTURE (5) Rafał Boryśtański (University of Silesia) <i>"Dreaming of the Middle Ages"?: Dream-visions and transgression from Marie de France to Chaucer</i> CHAIR: (room 114)		
10.30-11.00	coffee break		
	session 7		
11.00-11.30	A.M. Łęcki (Pedagogical University of Cracow) <i>On the evolution of subordinators expressing negative purpose: The case of lest in Middle English</i>	D. Minkova & E. Runde (University of California, Los Angeles) <i>Genre, audience, and scribal adaptation to language change: The case of final –e</i>	F. Yoshikawa (Hiroshima Shudo University) Dialogues and rhetorical questions in Middle English religious prose
11.30-12.00	K. Sądej-Sobolewska (Medical University of Warsaw) <i>The synonyms of the adjectives intelligent, clever, wise in Middle English</i>	J. Rogos (Adam Mickiewicz University, Poznań) <i>Now you see it, now you don't: Scribal abbreviations on a digitized manuscript page</i>	P. Spyra (University of Łódź) <i>Fairies and the Hermeneutics of Middle English Romance</i>
13.00-	Trip to Książ		